

# L'Hôtellerie

## Restaurations

4 OCTOBRE 2007 N° 3049

PAGE 39

ANNONCES  
CLASSÉES  
À PARTIR DE  
LA PAGE 16

3€

L'HEBDO DES C.H.R.

LHOTELLERIE.FR

5 RUE ANTOINE BOURDELLE · 75737 PARIS CEDEX 15 · TÉLÉPHONE 01 45 48 64 64 · FAX 01 45 48 04 23 · E-MAIL lhotellerie@lhotellerie.fr · ISSN 1151-2601



De chef à chef

CRÈME CARAMEL À L'ORANGE

AU MENU DU CONGRÈS DE L'UMIH À LYON

## DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DIVERSITÉS CULTURELLES



Roland Bernard, président de l'Umih 69, a toujours été un homme occupé, et la préparation du 55<sup>e</sup> congrès de l'Umih, qui se tiendra à Lyon du 20 au 22 novembre prochain, risque de surcharger un emploi du temps déjà très fourni. Dans le souci de proposer à l'ensemble des congressistes un programme novateur tout en donnant de la profession une image moderne et dynamique, Roland Bernard a décidé de

placer les travaux du congrès sous le signe du développement durable et de la diversité culturelle.

Et pour conclure sur une note œcuménique, le congrès est placé sous la présidence d'honneur de Paul Dubrule et Gérard Péliçon, qui auront fêté, une semaine avant, le 40<sup>e</sup> anniversaire du groupe Accor.

Rencontre avec Roland Bernard, le président qui, lui aussi, fait bouger les lignes.

Lire en pages 2 et 3

PAGE 7

Picadilles, Grand Prix des jeunes créateurs du commerce Unibail-Rodamco



PAGE 9

Le Groupe Lucien Barrière parie sur les jeux en ligne

PAGE 13

Les réponses pour lutter contre les arnaques aux annuaires

PAGE 35

Des stagiaires satisfaits des 1<sup>res</sup> sessions de formation au permis d'exploitation

PAGE 36

Les Meilleurs apprentis de France cuisine et arts de la table 2007

PAGES 40-41

Gibier sauvage ou d'élevage sur votre carte : attention, nouvelle réglementation

APRÈS DEUX MOIS DE FERMETURE PAGE 4

### Frédéric Anton prend possession du nouveau Pré Catelan



EN VIDÉO SUR  
LHOTELLERIE.FR

Le restaurant, niché au cœur du bois de Boulogne, à Paris, vient de rouvrir ses portes mardi 2 octobre après deux mois de fermeture. Cuisine, salles, façade, tout est neuf ou rénové. Frédéric Anton récupère un "vaisseau de guerre" unique pour défendre ses 3 étoiles Michelin décrochées en mars dernier.

PUBLICATION DU LIVRE BLANC DU SYNHORCAT PAGE 44

### Rencontre avec Didier Chenet

Dans le Livre blanc que le Synhorcat vient de publier, ses auteurs ont voulu davantage éclairer l'avenir de la profession qu'élaborer un énième cahier de revendications. Didier Chenet, président du Synhorcat, explique les objectifs de son organisation sans crainte d'aborder des thèmes novateurs en matière de formation, de lutte contre la malbouffe ou de "désincardisation" de la profession.



## TRAVAIL TEMPORAIRE

○ HÔTELLERIE

○ RESTAURATION

... parce que seuls des spécialistes peuvent répondre à vos besoins ...



# ADAPTEL

Travail Temporaire

E-mail : contact@adaptel.fr

ADAPTEL LYON  
3 avenue Berthelet - 69007 LYON  
Tél. : 04 37 65 25 90 - Fax : 04 37 65 25 99

ADAPTEL PARIS  
40, rue de Chabrol - 75010 PARIS  
Tél. : 01 48 24 58 58 - Fax : 01 48 24 10 68

ADAPTEL ISSY-LES-MOULINEAUX  
16, rue Hoche - 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  
Tél. : 01 47 36 18 30 - Fax : 01 47 36 38 08  
N° D'URGENCE : 06 73 89 18 07

www.adaptel.fr